



TMB Communiqué

No. 58 – February 2018 (updated on March 6th 2018)

Contents

HIGHLIGHTS FROM THE FEBRUARY 2018 TMB MEETING	2
1. Task Force on Project management	2
2. Task Force on ISO Virtual Standards Development Process (IVP).....	2
3. Task Force on Effective technical collaboration with IEC and ITU.....	3
4. New Task Force on UN Sustainable Development Goals (SDGs)	3
5. New Task Force on Alternative standardization processes	4
6. Brainstorming workshop on Twinning	4
ISO/IEC DIRECTIVES PART 1	4
7. ISO/IEC Directives Part 1 – Major changes in the new edition May 2018	4
ISO/IEC DIRECTIVES PART 2	5
8. ISO/IEC Directives Part 2 – Major changes in the new edition May 2018	5
NEWS	6
9. Revitalized L.D Eicher Award – nominations for L.D Eicher Award 2018 and new prizes...6	
10. Revision of Guide 59 - Code of good practice for standardization	6
REMINDERS	7
11. Committee innovation proposals	7
12. ISO Excellence Award	7
13. Accessibility of ISO meeting venues.....	7
14. Voting performance failure on CIB, DIS/FDIS and SR	7
NEW COMMITTEES	8
TMB RESOLUTIONS	8



TMB コミュニケ

No. 58 – 2018年2月(2018年3月6日更新)

目次

2018年2月のTMB会議の目玉	2
1. プロジェクトマネジメントタスクフォース.....	2
2. ISO仮想規格開発プロセス(IVP)タスクフォース	2
3. IEC及びITUとの有効な専門的協働タスクフォース.....	3
4. 国連の持続可能な開発目標(SDG)新タスクフォース.....	3
5. 代替標準化プロセス新タスクフォース	4
6. ツイニングに関するブレインフーミングワークショップ	4
ISO/IEC専門業務用指針第1部	4
7. ISO/IEC専門業務用指針第1部 – 2018年5月の新版における主要変更点.....	4
ISO/IEC専門業務用指針第2部	5
8. ISO/IEC専門業務用指針第2部 – 2018年5月の新版における主要変更点.....	5
ニュース	6
9. L.D アイカー賞の活性化 – 2018年度L.D アイカー賞候補者及び新賞品.....	6
10. ガイド59 – 標準化のための優れた実施基準の改訂	6
注意事項	7
11. 委員会独自の手順の提案	7
12. ISOエクセレンス賞	7
13. ISO会議会場のアクセシビリティ.....	7
14. CIB、DIS/FDIS及びSR投票不履行.....	7
新規委員会	8
TMB決議	8

HIGHLIGHTS FROM THE FEBRUARY 2018 TMB MEETING

1. Task Force on Project management

Background: With the overall goal of improving the efficiency of standards development processes and the quality of the delivered documents, at its February 2017 meeting, the TMB created a Task Force on “Implementation of Project Management in ISO Standards development” ([TMB Resolution 22/2017](#)). The Task Force is focusing on key areas in project management such as planning and monitoring together with an enhanced committee management role.

The Task Force met in December 2017 and developed a high-level implementation/change management plan, as well as recommendations regarding capacity building. As such, the TMB passed [Resolution 9/2018](#) to create two Advisory Groups under this Task Force to accomplish these actions during the next months.

The Task Force has now finalized 2 brochures on ‘[Project Management Methodology in ISO Environment](#)’ and ‘[Project Management Methodology - Roles, responsibilities and capability requirements](#)’. These are designed to support ISO committees to better manage their projects in order to develop high quality deliverables. **All members of the ISO community who have roles in technical committee work are encouraged to consult and implement these documents.**

In parallel, ISO/CS has developed and released a new application, [ISO/Projects](#), which improves on the former *ISO/Project Portal* and supports the committees to better manage their projects.

It is now time for the committees to start implementing this customized Project Management Methodology in their activities.

What this means for you: If you are a committee secretary, chair, convenor, or project leader, **the 2 brochures are relevant to you as they provide you with guidance on better project management and arm you with the tools you need for the implementation phase starting now.** We will continue to update you regularly on the Task Force’s work in future editions of the TMB Communiqué. For further questions about the Task Force, please contact the Secretary, Charles-Pierre Bazin de Caix, bazindecaix@iso.org.

2. Task Force on ISO Virtual Standards Development Process (IVP)

Background: We know that our future standards development environment needs to be more flexible and robust in its ability to reach all stakeholders and produce high quality standards in a timely, efficient manner. The time has come to find an alternative to face-to-face meetings that are costly and time-consuming. To tackle this challenge, at its February 2017 meeting, the TMB created a Task Force on ‘ISO Virtual Standards Development process’ (IVP) ([TMB Resolution 24/2017](#)). This Task Force worked to define a process for developing an ISO standard without the formation of a traditional ISO committee structure and without physical meetings. It will allow experts to participate in a more resource-friendly manner, using online tools to facilitate interactions over multiple time zones and dynamic document editing.

The Task Force has developed a [Guidance document](#) on this new process, to explain who can use it, when and how. An [electronic brochure](#) is available to complement the guidance document with graphical elements to facilitate the assimilation of the concept, roles and articulation around the process.

2018年2月のTMB会議の目玉

1. プロジェクトマネジメントタスクフォース

背景: 規格開発プロセスの効率及び作成された文書の質の改善を目的として、2017年2月のTMB会議にて、TMBは“ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施”に関するタスクフォースを設置した([TMB決議 22/2017](#))。タスクフォースは、重要委員会マネジメント職とともに計画及び監視するといったプロジェクトマネジメントの重要領域に重点的に取り組む。

タスクフォースは2017年12月に会議を開催し、高度実施/変更マネジメント計画、及び能力開発に関する推奨事項を作成した。こうして、TMBは、今後数か月の間でこれらの課題を達成するために本タスクフォース下に2つの諮問グループを設置するための[決議 9/2018](#)を可決した。

タスクフォースは‘[ISO環境におけるプロジェクトマネジメント方法論](#)’及び‘[プロジェクトマネジメント方法論 – 役割、責任及び能力要求事項](#)’に関する2つの短い小冊子をまとめた。これらは質の高い規格類の作成のためにISO委員会が自身のプロジェクトをよりうまく管理するのを支援するよう設計されている。専門委員会の作業において役割を持つISOコミュニティのすべてのメンバーは、これらの文書を参考にし、実行することを奨励される。

同時に、ISO/CSは、前のISO/Project Portalを改良し、委員会が自身のプロジェクトをよりうまく管理するのを支援する新しいアプリケーション、[ISO/Projects](#)、を開発し、公開した。

委員会がこのカスタマイズされたプロジェクトマネジメント方法論を自身の活動で実施し始める時が来た。

これが意味するところ: ご自身が委員会国際幹事、議長、コンビーナまたはプロジェクトリーダーである場合、この2冊子はより良好なプロジェクトマネジメントに関する指針及び実施フェーズのために今から必要なツールを提供するので、適切です。TMBコミュニケの今後の号にてこれからも定期的にタスクフォースの作業に関する最新情報をお届けします。タスクフォースに関する更なるご質問については、事務局のCharles-Pierre Bazin de Caix、bazindecaix@iso.orgまでお問い合わせください。

2. ISO仮想規格開発プロセス(IVP)タスクフォース

背景: 今後の規格開発環境には、すべての利害関係者に働きかけ、タイムリーでかつ効率的に質の高い規格を作り出す能力において一層の柔軟性及び着実性が必要であることを、私たちは認識している。費用と時間がかかる対面式の会議の代替手段を見つける時が来た。この課題に対処するため、2017年2月のTMB会議にて、TMBは‘ISO仮想規格開発プロセス’(IVP)に関するタスクフォースを設置した([TMB決議 24/2017](#))。本タスクフォースは、従来のISO委員会の組織を作らず、対面式の会議を必要としないISO規格開発のプロセスの明確化が業務であった。複数のタイムゾーンをまたぐ交流を可能にし、随時文書を更新できるオンラインツールを使用し、専門家がよりリソースに優しい方法で参加することが可能になる。

タスクフォースは、誰が、いつ、どのように使えるのかを説明するために、この新しいプロセスに関する[指針文書](#)を作成した。プロセスを取り巻く概念、役割、明確な表現の同化を促進するために指針文書を図的要素で補足する[電子冊子](#)が入手可能である。

The plan is to pilot this process from 2018-2020, upon identification of a candidate eligible to the IVP. **Any proposer submitting a new project can volunteer to take part in the pilot upon approval of the TMB.** In addition, an 'IVP toolkit' including IVP training proposals will be developed to help participants in the pilot with best practices to conduct e-meetings.

What this means for you: If your Member body is interested to submit a new work item using this new process, please contact the Task Force Secretary, Ms Mélanie Jacob, jacob@iso.org. We will update you on the progress of this Task Force and the pilot in future TMB Communiqués.

3. Task Force on Effective technical collaboration with IEC and ITU

Background: In February 2017, the TMB decided to create a joint ISO/IEC Task Force to develop proposals for increased collaboration with the IEC ([TMB Resolution 23/2017](#)). Following its 69th meeting in June 2017, the TMB agreed to extend the mandate of this Task Force and invite ITU to join ([TMB Resolution 72/2017](#)). At its 71st meeting, the TMB agreed to change the name to Joint Task Force on Effective IEC/ISO/ITU collaboration ([TMB Resolution 18/2018](#)). The membership of this Task Force is at the level of the technical management boards of the three organizations, so its members are from the ISO/TMB, the IEC/SMB and the ITU-T TSAG.

The Task Force has met on two occasions and explored key themes such as **i) raising awareness of cultural differences in the organizational structures, ii) focus on providing coherent solutions to help industry stakeholders, and iii) better coordination (including mechanisms and tools)**. The Task Force has identified the current barriers to more effective cooperation and has developed as set of potential opportunities to combat them.

What this means for you: Do you work with the IEC and/or ITU as well as ISO? Well you can look forward to improved technical collaboration and coordination of work in future! **The Task Force will provide its final report and recommendations to the June 2018 TMB meeting**, so stay tuned! For further information, please contact the Task Force Secretary, Mr Henry Cuschieri, cuschieri@iso.org.

4. New Task Force on UN Sustainable Development Goals (SDGs)

Background: Since January 2016, ISO has actively been communicating about the important role of International Standards in supporting the UN SDGs – for example at the ISO GA in 2016, in the ISO Focus 70th anniversary edition, in brochures and presentations at external events. These give some examples of how some standards can support the SDGs, but do not provide much practical advice to users. Hence the creation of this Task Force, by [TMB resolution 17/2018](#), to help users to navigate the ISO standards catalogue and to identify standards that support the SDGs of interest to them, and understand how these standards can have an impact.

So, what will it focus on? The Task Force will: i) review the mapping of ISO standards to the SDGs, ii) determine the priority SDGs for ISO, iii) oversee the design of a website that can be used by members and businesses to find the right standards in support of any particular SDG, iv) develop guidance for committees on how to proactively look for the right partnerships (e.g. with UN and other international organizations) and, v) provide recommendations for which organizations ISO should engage with (e.g. consortia, other IOs) in the promotion of standards in support of SDGs.

What this means for you: Are you interested in promoting standards supporting SDGs at national level? Then make sure to read the next TMB Communiqué as the TF will complete its work in June. **The website and its materials will be launched at the GA in September!** For further information, please contact the TF Secretary, Ms Belinda Cleeland, cleeland@iso.org.

IVPに参加する資格がある候補を識別した後、2018年から2020年の間、本プロセスを試験運用する予定である。新しいプロジェクトを提出する提案者は誰でも、TMBの承認後にパイロットへの参加を志願できる。加えて、パイロットにおいてe-会議を行うための最良実施事例で参加者を手助けするためにIVP教育訓練提案を含む'IVPツールキット'が開発される。

これが意味するところ: ご自身の会員団体が、この新しいプロセスを使って新業務項目を提案するのに関心がある場合、タスクフォースの事務局、Ms Mélanie Jacob、jacob@iso.orgにお問い合わせください。今後のTMBコミュニケにて、本タスクフォース及びパイロットの進捗状況に関する最新情報をお届けします。

3. IEC及びITUとの有効な専門的協働タスクフォース

背景: 2017年2月、TMBはIECとの協働の増加に向けた提案の策定のためのISO/IEC共同タスクフォースの設置を決定した([TMB決議 23/2017](#))。2017年6月の第69回TMB会議を受けて、TMBは本タスクフォースの委任事項を拡大し、ITUに合流を働きかけることに同意した([TMB決議 72/2017](#))。第71回TMB会議において、TMBは有効なIEC/ISO/ITU協働に関する共同タスクフォースへの改称に同意した([TMB決議 18/2018](#))。本タスクフォースのメンバーシップは3団体の技術管理評議会のレベルにあり、そのため、メンバーはISO/TMB、IEC/SMB及びITU-T TSAGから派遣される。

本タスクフォースは2回会議を開催し、i) 組織構成における文化的違いの認知の向上、ii) 業界の利害関係者を助けるための首尾一貫したソリューションの提供の重点化、及びiii) より優れた調整(仕組み及びツールを含む)といった重要テーマを検討した。本タスクフォースはより有効な協力を妨げる現下の障壁を識別し、それらに対処するための一連の潜在的機会を開発した。

これが意味するところ: ISOだけでなく、IEC及び/またはITUとも仕事をされていますか?今後、作業の専門的協働及び調整の改善にご期待ください!本タスクフォースは2018年6月のTMB会議に最終報告及び推奨事項を提供する予定です、お見逃しなく!詳細については、タスクフォースの事務局、Mr Henry Cuschieri、cuschieri@iso.orgまでお問い合わせください。

4. 国連の持続可能な開発目標(SDG)新タスクフォース

背景: 2016年1月から、ISOは国連のSDGの支援における国際規格の重要な役割を、例えば、2016年のISO総会、ISO Focus 誌70周年記念号、小冊子及び外部イベントでのプレゼンで、活発に伝えてきた。これらはいくつかの規格がどのようにSGDを支援できるかという実例を示すが、使用者に対してもっと実践的な助言を提供することはない。[TMB決議 17/2018](#)による本タスクフォースの設置により、使用者がISO規格カタログを使いこなし、彼らにとって関心があるSDGを支援する規格を識別し、そしてこれらの規格がどのように影響を与えるのかを理解するのを助ける。

では、何に重点をおくのか? タスクフォースは: i) ISO規格のマップをSDGに照らして見直す、ii) ISOにとっての優先SDGsを決定する、iii) メンバー及び企業が特定のSDGに賛同する適切な規格を見つけるのに使用できるウェブサイトの設計を監督する、iv) (例えば、UNまたはその他の国際機関との)適切なパートナーシップを積極的に探す方法に関する委員会向け指針を作成する、v) SDGに賛同する規格の宣伝において、ISOはどの機関と関わり合うのが望ましいか(例えば、コンソーシアム、他の国際機関)に関して推奨事項を提供する。

これが意味するところ: 国家レベルでのSDGに賛同する規格の推進に関心がありますか? それなら、TFの作業が6月に完了しますので、TMBコミュニケの次号を必ずお読みください。ウェブサイト及び関連資料は9月の総会で立ち上げ予定です!詳細については、TFの事務局、Ms Belinda Cleeland、cleeland@iso.orgまでお問い合わせください。

5. New Task Force on Alternative standardization processes

Background: The environment of standards development is changing and evolving; a reason for ISO to be more engaged than ever to better respond to the needs of ISO members and of today's stakeholders, and to make the most of the latest technologies.

At its 71st meeting, the TMB decided to brainstorm on alternative standardization processes, and look at addressing and considering the recommendations from the AhG on the 'Future of the standards environment' such as **engaging stakeholders, best practices regarding translation** in the standards development process, the establishment of **online user groups for consultation on proposals to generate awareness** and **widen the outreach to stakeholders** for new topics, use of **social media platforms** and approaches, **machine readable documents** when standards need to be interpreted directly by machines. As such a task force was created, by [TMB resolution 19/2018](#), to address the above themes, and will present its final report and recommendations in September 2018.

What this means for you: You are interested in alternative standardization processes and want to know more about the advancement of the work of this task force? There will be more to come, so make sure to read the next TMB Communiqué editions! In the meantime, if you have any questions, please contact the TMB Secretariat at tmb@iso.org.

6. Brainstorming workshop on Twinning

Background: In February 2017, the TMB decided to organize a workshop to review the entire concept of twinning in ISO ([TMB resolution 30/2017](#)). As such, the TMB held the workshop at its 2018 February meeting. Currently, twinning aims at improving the capacities of developing countries, to increase their participation in the technical work of ISO and to develop long-term strategic partnerships. Although the twinning concept has existed for 15 years, currently only 17 developing countries are involved in twinning arrangements, however developing countries represent three quarters of the 161 members of ISO.

Based on the results of the brainstorming, the TMB reviewed the current rules of twinning and decided to update the criteria for twinning at the June 2018 TMB meeting by [TMB resolution 23/2018](#). The main change is that **the TMB decided to remove the current restriction that twinning can only be between a 'developed' and a 'developing' country in ISO and will define new criteria at its June 2018 meeting.**

What this means for you: Are you interested in learning more about twinning? Then **check out our [short brochure](#)** which explains what it is, how it helps and how to find out more! **Note that until the new criteria for twinning are determined at the June TMB 2018 meeting, the current criteria are valid for establishing twinning arrangements.** For any questions, please contact the TMB Secretariat at tmb@iso.org.

ISO/IEC DIRECTIVES PART 1

7. ISO/IEC Directives Part 1 – Major changes in the new edition May 2018

Background: A new edition of the ISO/IEC Directives Part 1 and Consolidated ISO Supplement will be published on 1 May 2018 (9th edition). These changes help to further align the common

5. 代替標準化プロセス新タスクフォース

背景: 規格開発環境は変化し、進化している。それは、ISO会員及び今日の利害関係者のニーズによりうまく反応し、最新の技術を最大限に活用するのにISOがこれまで以上に懸命である理由である。

第71回TMB会議で、TMBは代替標準化プロセスに関してブレインストーミングを行い、利害関係者の取り込み、規格開発プロセスにおける翻訳の最良実施事例、認知を促し、かつ新しい議題のために利害関係者への働き掛けを拡大するための提案に関する協議のためのオンラインユーザグループの設置、ソーシャルメディアプラットフォーム及びアプローチの使用、機械が直接規格を解釈する必要がある場合の機械可読文書といった、‘今後の規格環境’に関するアドホックグループからの推奨事項に対処及び検討を試みることを決定した。こうして、[TMB決議 19/2018](#)により、本タスクフォースは上記のテーマに取り組むために設置され、最終報告書及び推奨事項を2018年9月に提示する。

これが意味するところ: 代替標準化プロセスに関心がおありで、本タスクフォースの作業の進展についてもっと知りたいですか?追加情報がありますので、TMBコミュニケの次号を必ずお読みください!それまでの間、ご質問がある場合は、tmb@iso.orgにてTMB事務局までお問い合わせください。

6. ツイニングに関するブレインストーミングワークショップ

背景: 2017年2月、TMBはISOにおけるツイニングの概念全体を見直すワークショップの企画を決定した([TMB決議 30/2017](#))。こうして、TMBは2018年2月のTMB会議でワークショップを開催した。現在、ツイニングは、それらの国々のISOの専門的業務への参加を増やし、長期戦略パートナーシップを構築するために、発展途上国の能力の改善を目的としている。ツイニング概念は15年間存在しているが、現在、発展途上国が161のISO会員の4分の3を占めている一方で、17の発展途上国しかツイニング協定に参加していない。

ブレインストーミングの結果に基づき、TMBはツイニングの現行ルールを見直し、2018年6月のTMB会議でツイニングに関する基準を更新することを[TMB決議 23/2018](#)により決定した。TMBは、ツイニングがISOでは‘先進’と‘開発途上’国の間でのみ可能であるという現在の制限を取り除くことを決定し、2018年6月のTMB会議で新しい基準を定めるというのが主な変更点である。

これが意味するところ: ツイニングについてもっと学ぶことに関心がおありですか?それなら、ツイニングとは何か、どのように役立つのか、そしてもっと知る方法について説明する[小冊子](#)をご覧ください!新しいツイニングに関する基準が2018年6月のTMB会議で決定するまで、現在の基準がツイニング協定の成立に関して有効であることにご留意ください。詳細については、tmb@iso.orgにてTMB事務局までお問い合わせください。

ISO/IEC専門業務用指針第1部

7. ISO/IEC専門業務用指針第1部 – 2018年5月の新版における主要変更点

背景: ISO/IEC専門業務用指針第1部及び統合版ISO補足指針の新版が2018年5月1日に発行される(第9版)。これらの変更点は、ISO、IEC及びJTC1間でISO/IEC専門業務用指針の共通部分を更に揃えるのに

part of the ISO/IEC Directives, between ISO, IEC and JTC1. The following is a brief overview of the key changes.

1. **Liaisons at WG level will all be renamed category 'C'**: There will be no more category 'D' liaisons. Categories 'D' and 'C' will be merged and JTC 1 will use the same categories as all other ISO/IEC committees. A table will be added to clause 1.17 to provide clarification on the roles and responsibilities of the liaison categories.
2. **Responsibilities of TC/SC Chairs**: ISO aligns with the JTC 1 Supplement and Directives texts whereby SC Chairs shall attend TC meetings. However, SC Chairs who are in the impossibility to attend TC meetings will be able to delegate their secretary (in JTC 1) or another representative to replace them.
3. **Languages at meetings**: The ISO Official languages remain English, French and Russian but ISO aligns with IEC's practice and meetings are conducted in English by default (clause 4.3 and Annex E).
4. **Replacement of the term 'observer' by 'Liaison Representatives'**: Due to some confusion with the 'term' observer also used elsewhere in the Directives and ISO Supplement in reference to other roles (e.g. O-Members), the term has been replaced in clauses 1.15 and 1.16.
5. **Fast Track (Annex F)**: A clarification that ISO/IEC IPR policies (clauses 2.13 and 2.14) apply to fast-track and PAS submissions has been added.
6. **Meetings (Clarification of accessibility-related requirements)**: Participants are requested to notify their requirements; and an advance circulation of information about accessibility of meeting facilities shall be done (clause 4.2.1.2).
7. **Report of voting results on NP ballots change to 4 weeks**: ISO is aligning with IEC and voting results must be reported to ISO Central Secretariat within 4 weeks of the ballot closure (instead of 6 weeks).
8. **'Stand-by' status for committees**: The concept of putting committees on stand-by was not previously in the Directives (even if it was implemented by ISO in practice). It is now aligned with the IEC supplement and reflected in clause 1.5.15.

What this means for you: These changes will be effective as of the publication of the next edition of the ISO/IEC Directives Part 1 and Consolidated ISO Supplement on 1 May 2018. We will provide a track changes version of the document and list the modified clauses in the introduction. **Committee secretaries, chairs and convenors are invited to contact their ISO/CS Technical Programme Managers for any questions** regarding these changes. In the meantime, you can access the [PowerPoint Presentation](#) highlighting all changes.

ISO/IEC DIRECTIVES PART 2

8. ISO/IEC Directives Part 2 – Major changes in the new edition May 2018

Background: The 2016 edition of the ISO/IEC Directives Part 2 has been completely redrafted. The new edition will be published on 1 May 2018 (8th edition). Most changes made in the 2018 edition are simple clarifications of the new text. Some elements of the 2011 edition which were removed in the 2016 edition have been reintroduced.

役立つ。以下は、主要変更点の簡単な概要である。

1. **WGLレベルでのリエゾンカテゴリ'C'に改称:** 今後はカテゴリ'D'リエゾンはなくなる。カテゴリ'D'及び'C'は統合され、JTC 1も、他のすべてのISO/IEC委員会と同じカテゴリを使用する。リエゾンカテゴリの役割及び責任を明確にするために表が箇条1.17に追加される。
2. **TC/SC議長の責任:** ISOはJTC 1補足指針及び専門業務用指針本文に合わせ、それにより、SC議長はTC会議に出席する。しかし、TC会議に出席できないSC議長は自分の代わりとして(JTC 1にいる)自身の国際幹事または別の代表者を派遣することができる。
3. **会議での言語:** ISO公式言語は英語、フランス語及びロシア語のままだが、ISOはIECの運用状況に合わせ、デフォルトで会議を英語で行う(箇条4.3 及び附属書E)。
4. **'オブザーバー'という用語を'リエゾン代表者'に置換:** その他の役割(例えば、Oメンバー)に言及するのに専門業務用指針及びISO補足指針のいたるところで使われるオブザーバーという'用語'との混同により、箇条1.15及び1.16で同用語が置き換えられた。
5. **迅速法(附属書F):** ISO/IEC IPRポリシー(箇条2.13及び2.14)が迅速法及びPASの提出に適用されるという説明が追加された。
6. **会議(アクセシビリティ関連の要求事項の明確化):** 参加者は自身の要求事項を通知する必要があり、会議施設のアクセシビリティに関する情報は事前に回付される(箇条4.2.1.2)。
7. **NP投票の投票結果の報告を4週間に変更:** ISOはIECに合わせ、投票締め切りから4週間以内に投票結果のISO中央事務局への報告を必須とする(6週間ではなく)。
8. **委員会の'休止中'ステータス:** 委員会を休止中の状態にするという概念はこれまで専門業務用指針にはなかったが(実際にはISOによって実施されたとしても)、IEC補足指針にあわせ、箇条1.5.15に反映された。

これが意味するところ: これらの変更点は、2018年5月1日のISO/IEC専門業務用指針第1部及び統合版ISO補足指針の次の版の発行をもって有効となります。文書の変更履歴バージョンが提供され、変更された箇条は序文に列記されます。委員会国際幹事、議長及びコンビーナは、変更点に関する質問については委員会のISO/CSテクニカルプログラムマネジャーに連絡をするよう促されます。それまでの間、すべての変更点を紹介している[パワーポイント発表](#)にアクセス可能です。

ISO/IEC専門業務用指針第2部

8. ISO/IEC専門業務用指針第2部 – 2018年5月の新版における主要変更点

背景: ISO/IEC専門業務用指針第2部の2016年版は全面的に書き直された。新版は2018年5月1日に発行される(第8版)。2018年版で加えられたほとんどの変更点は新しい文の簡潔な説明である。2016年版では削除された2011年版の要素のいくつかは再導入された。

1. **Reintroduction of terminological entries:** They are reintroduced for the following terms (these terminological entries were removed in the 2016 edition): Technical Specifications, Publicly Available Specification (PAS), Guide, Technical Report.
2. **Clarification on terms and definitions:** Clarification is reintroduced on the following aspects of terms and definitions (these clarifications were removed in the 2016 edition): ‘Terms shall be presented in their basic grammatical form’; ‘Definitions shall not take the form of, and shall not contain, a requirement’.
3. **Modification of verbal forms:** verbal forms used to express provisions are modified as follows: “needs to” and “need not” are no longer proposed as equivalent expressions of requirements; “need not” is replaced by “may not” as the expression of permission in the negative form.
4. **Clarification on structure and clause numbering:** clarification is given on: the scope, the normative references clause, the terms and definitions clause and the bibliography.
5. **Clarification on referencing of patented items:** to close the loophole in the Common Patent Policy in the case of normative references, clarification is provided on the rules relating to referencing of patented items.

What this means for you: These changes will be effective as of the publication of the next edition of the ISO/IEC Directives Part 2 on 1 May 2018. We will provide a track changes version of the document and list the modified clauses in the introduction. **Committee secretaries, chairs and convenors are invited to contact their ISO/CS Technical Programme Managers for any questions** regarding these changes. In the meantime, you can access the [PowerPoint Presentation](#) highlighting all changes.

NEWS

9. Revitalized L.D Eicher Award – nominations for L.D Eicher Award 2018 and new prizes

Background: The Lawrence D. Eicher Award was created to recognize the excellent performance of an ISO committee. Although it is ISO’s most prestigious award and has existed since 2003, it is little known, both amongst the ISO technical community and externally. In order to improve this situation and to make the award more attractive, it has been agreed to do more promotion of the award and to introduce additional prizes. **This year, the winning committee will therefore enjoy a number of new prizes** such as a promotional video created for the committee, funding from ISO for their own celebration, and more! For more information about the award and the new prizes, please download the [2018 L.D. Eicher Award brochure](#) and visit [ISO online](#).

What this means for you: The nominations for 2018 are now open. Do you know any committee that deserves to be rewarded and recognized for its excellence? Please download the [nomination form](#) and submit your nomination form to LDE@iso.org **by 31 March 2018**. **Nominations can be submitted by anyone participating in the ISO standards development process** including (but not limited to) TC/SC Chairs, TC/SC Secretaries, representatives of ISO member bodies, ISO Technical Programme Managers.

10. Revision of Guide 59 - Code of good practice for standardization

Background: The TMB decided at its meeting in June 2016 to revise ISO/IEC Guide 59: 1994 “Code of good practice for standardization” and to create a joint working group (JWG) between ISO and IEC for this task (see [TMB Resolution 78/2016](#)). The revision began in March 2017 and is expected to be finalized by March 2019 as per the revised project plan.

What this means for you: Once the draft Guide reaches the enquiry stage, all the national members of ISO and IEC will be invited to vote/comment on it. In the meantime, if you have

1. **用語項目の再導入:** 次の用語に関して項目が再導入された(これらの用語項目は2016年版では削除された): 技術仕様書、公開仕様書(PAS)、ガイド、技術報告書
2. **用語及び定義の説明:** 用語及び定義の次の側面に関する説明が再導入された(これらの説明は2016年版では削除された): ‘用語は基本的文法形式で表現する’、‘定義は要求事項の形式を取ってはならず、かつ含めてもいけない’
3. **表現形式の変更:** 規定文を表現するために使われる表現形式は次の通り変更される: “need to”及び“need not”は要求事項の同等の表現形式としてもはや提案されない、“need not”は、否定形の許可表現として“may not”に置き換えられる。
4. **構成及び箇条番号付けに関する説明:** 次に関して説明が与えられる: 適用範囲、引用文書の箇条、用語及び定義の箇条及び参考文献
5. **特許項目の引用に関する説明:** 引用文書のケースにおける共通特許方針の抜け穴をふさぐために、特許項目の引用に関連するルールについて説明が提供される。

これが意味するところ: これらの変更点は、2018年5月1日のISO/IEC専門業務用指針第2部の次の版の発行をもって有効となります。文書の変更履歴バージョンが提供され、変更された箇条は序文に列記されます。委員会国際幹事、議長及びコンビーナは、変更点に関する質問については委員会のISO/CSテクニカルプログラムマネジャーに連絡をするよう促されます。それまでの間、すべての変更点を紹介している[パワーポイント発表](#)にアクセス可能です。

ニュース

9. L.D アイカー賞の活性化 – 2018年度L.D アイカー賞候補者及び新賞品

背景: ローレンス D. アイカー賞はISO委員会の優れた業績を称えるために創設された。ISOでもっとも名誉ある賞であり、2003年から存在しているが、ISO専門コミュニティでも外部でもほとんど知られていない。この状況を改善し、賞をより魅力的にするため、賞の宣伝活動をより行い、追加賞品を導入することが同意された。今年、受賞委員会は、委員会のために制作された宣伝ビデオ、祝賀会のためのISOからの資金提供などの新しい賞品を享受することになるでしょう! 賞及び新しい賞品に関する更なる情報については、[2018年度L.D. アイカー賞冊子](#)をダウンロードし、[ISO online](#)をご覧ください。

これが意味するところ: 2018年度の受賞候補の推薦が始まっています。受賞及び優秀さを称えられるのにふさわしい委員会をご存じですか? [推薦様式](#)をダウンロードし、[2018年3月31日までに、LDE@iso.org](#)までご提出ください。推薦は、TC/SC議長、TC/SC国際幹事、ISO会員団体の代表者、ISOテクニカルプログラムマネジャーを含む(がこれらに限定されず)、ISO規格開発プロセスに参加する方どなたでも提出できます。

10. ガイド59 – 標準化のための優れた実施基準の改訂

背景: TMBは2016年6月の会議でISO/IECガイド59:1994 “標準化のための優れた実施基準”の改訂及び本課題のためにISOとIEC間で共同作業グループ(JWG)の設置を決定した([TMB決議78/2016](#)参照)。改訂は2017年3月に開始し、改訂版プロジェクト計画通り、2019年3月までに最終化されることが期待される。

これが意味するところ: ガイド原案が照会段階に達し次第、ISO及びIECの国代表会員は投票/コメントをするように促されます。それまでの間、ガイド59の改訂に関して質問がある場合は、

any questions on the revision of Guide 59, you can contact the JWG convenor, Mr. Patrick Bonnilla (pbonnilla@scc.ca), or the JWG Secretary, Ms. Nesreen Al-Khammash (khammash@iso.org).

REMINDERS

11. Committee innovation proposals

Background: Recalling TMB Resolutions [72/2015](#) and [73/2015](#), the TMB decided that committee innovations should be continued as part of the second phase of the Living Lab project. Committee innovations are ideas proposed by committees that will help improve their own working processes. Ideas may be submitted by anyone participating in ISO standards development ([using this form](#)). The status of committee innovation proposals is updated regularly and can be accessed via the following [link](#).

What this means for you: If you believe you have a good proposal for a committee innovation, please fill in the form and send your proposal to tmb@iso.org.

12. ISO Excellence Award

Background: In September 2015, the TMB approved a new award for ISO experts via [TMB Resolution 101/2015](#). This 'ISO Excellence Award' recognizes the work of technical experts, project leaders or convenors in committee working groups who have made an exceptional contribution to the development of a specific project. Nominations for the award can be submitted by peers (other experts, project leaders, or convenors), committee leadership and Technical Programme Managers (nominations will then be confirmed by the committee leadership). Awards may be given for projects that have been published within the last year.

What this means for you: Recognizing the contributions of key individuals in the development of ISO projects is important. Can you think of anyone you would want to nominate? If so, see the awards page on iso.org (<https://www.iso.org/iso-awards.html>) to download the [nomination form](#) with details of the selection criteria and process.

13. Accessibility of ISO meeting venues

Background: When calling a meeting, please bear in mind that the venue should be accessible to all participants and pay special attention to the availability of lifts or ramps at the meeting location as well as accessible public transport to the meeting facilities (as requested in the ISO/IEC Directives, Part 1, [clause 4.2.1.2](#)).

What this means for you: Are you hosting a meeting soon? Remember to check the accessibility of the meeting venue (including existence of lifts and ramps) and to communicate this as part in the logistical information circulated with the agenda prior to the meeting.

14. Voting performance failure on CIB, DIS/FDIS and SR

Background: As per [clause 1.7](#) in the ISO/IEC Directives Part 1, ISO/CS is implementing downgrades from P-member to O-member in the following cases:

- **Participation in committee work**

Clause 1.7.4 of the ISO/IEC Directives Part 1 requires the downgrading of P-members that have failed to vote on over 20% (and at least 2) of questions formally submitted for voting on the committee internal balloting (CIB) within the technical committee or

JWGのコンビーナ、Mr. Patrick Bonnilla (pbonnilla@scc.ca)、またはJWGの事務局、Ms. Nesreen Al-Khammash (khammash@iso.org)にご連絡ください。

注意事項

11. 委員会独自の手順の提案

背景: TMB決議[72/2015](#) 及び[73/2015](#)を想起するに、TMBは委員会独自の手順はリビング・ラボプロジェクトの第二段階の一環として継続するのが望ましいと決定した。委員会独自の手順は、自身の作業プロセスを改善するのに役立つ、委員会によって提案されたアイデアである。アイデアはISO規格開発に参加する誰もが提出してよい([この様式を使用する](#))。委員会独自の手順の提案の状況は定期的に更新され、次の[リンク](#)経由でアクセス可能である。

これが意味するところ:もしご自身が委員会独自の手順に関して良い提案があるとお思いでしたら、様式にご記入いただき、ご提案をtmb@iso.orgへお送りください。

12. ISOエクセレンス賞

背景: 2015年9月、[TMB決議 101/2015](#)を通じて、TMBはISO専門家を対象とした新しい賞を承認した。この‘ISOエクセレンス賞’は個別のプロジェクトの発展に非常に優れた貢献をした委員会作業グループの技術専門家、プロジェクトリーダーまたはコンビーナの功績を称える。受賞候補者の推薦は同輩者(本人以外の専門家、プロジェクトリーダーまたはコンビーナ)、委員会のリーダーシップ及びテクニカルプログラムマネジャー(推薦は委員会のリーダーシップによって追って承認される)。過去1年間で発行されたプロジェクトが受賞の対象となる。

これが意味するところ: ISOプロジェクトの発展において中心となった人物の貢献を称えることは重要です。推薦したい人が思いつきますか? その場合、選考基準及びプロセスの詳細とともに[推薦様式](#)をダウンロードするために、iso.orgの同賞のページ(<https://www.iso.org/iso-awards.html>)をご覧ください。

13. ISO会議会場のアクセシビリティ

背景: 会議を開催する際は、(ISO/IEC専門業務用指針第1部 [箇条 4.2.1.2](#)にて要請されている通り)すべての参加者がアクセスでき、会議施設への公共交通機関だけでなく、会議場所にリフトまたは傾斜路が設置されているかに特に留意することを心がけてください。

これが意味するところ: 近日中に会議を主催する予定があおりですか? 会議会場のアクセシビリティ(リフト及び傾斜路の存在を含む)を確認し、開催情報の一部として、開催前にアジェンダとともに情報公開することを忘れないでください。

14. CIB、DIS/FDIS及びSR投票不履行

背景: ISO/IEC専門業務用指針第1部 [箇条 1.7](#)により、ISO/CSは以下のケースにおいてPメンバーからOメンバーへの降格を行っている:

- **委員会活動への参加**

ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.7.4は専門委員会または分科委員会内で正式に委員会内投票(CIB)に付された質問のうち1暦年を通して20%以上(ならびに少なくとも2つ)の

subcommittee over one calendar year.

- **DIS/FDIS voting performance**
Clause 1.7.5 requires the downgrading of P-members that have failed to vote on a DIS or FDIS ballot (1 vote missed).
- **SR voting performance (started on 2017-01-01)** Clause 1.7.5 requires the downgrading of P-members that have failed to vote on an SR ballot (1 vote missed).

What this means for you: Please ensure that at least one decentralized voter is registered for each committee AND/OR at least one centralized voter is registered in the member body to manage the voting process for all committees. Whether you choose to register centralized or decentralized voters, we recommend that you register 2 or 3 people to ensure coverage in case of an absence, notification issue, etc. If you experience any difficulties in casting your vote, please contact the ISO Central Secretariat (votes@iso.org).

NEW COMMITTEES

Reminder: The NSBs proposing a new committee have the option to organize WebEx sessions to “promote” their NPs and TS/Ps.

For information on new proposals and the stages of approval that they are in, please click on the following link: <https://connect.iso.org/x/L4AhAQ>

TMB RESOLUTIONS

TMB Resolutions (including 2018) are available on e-committees:
<https://isotc.iso.org/livelink/livelink?func=ll&objId=15768654&objAction=browse>

質問に投票しなかったPメンバーの降格を義務付けている。

- **DIS/FDIS投票実績**
箇条1.7.5はDIS またはFDIS投票に(1回でも)投票しなかったPメンバーの降格を義務付けている。
- **SR 投票実績 (2017年1月1日から開始)**
箇条1.7.5はSR投票に(1回でも)投票しなかったPメンバーの降格を義務付けている。

これが意味するところ: すべての委員会の投票プロセスに対応するために、各委員会につき少なくとも分権投票者1名及び/または少なくとも集権投票者1名が会員団体に登録することを確実にしてください。集権投票者と分権投票者のいずれを登録する場合でも、不在、通知の問題等の場合に備えて人員を確保するために、2または3名の登録を推奨します。投票について問題を抱えている場合は、ISO中央事務局(votes@iso.org) までお問い合わせください。

新規委員会

注意事項: 新規委員会の提案NSBIには、自身のNP及びTS/Pを“宣伝”するためのWebExセッションを企画する選択肢があります。

新提案とその承認状況についてはこちらのリンクをクリックしてください:
<https://connect.iso.org/x/L4AhAQ>

TMB決議

TMB決議(2018年分を含む)はe-committeesにて入手可能です:
<https://isotc.iso.org/livelink/livelink?func=ll&objId=15768654&objAction=browse>